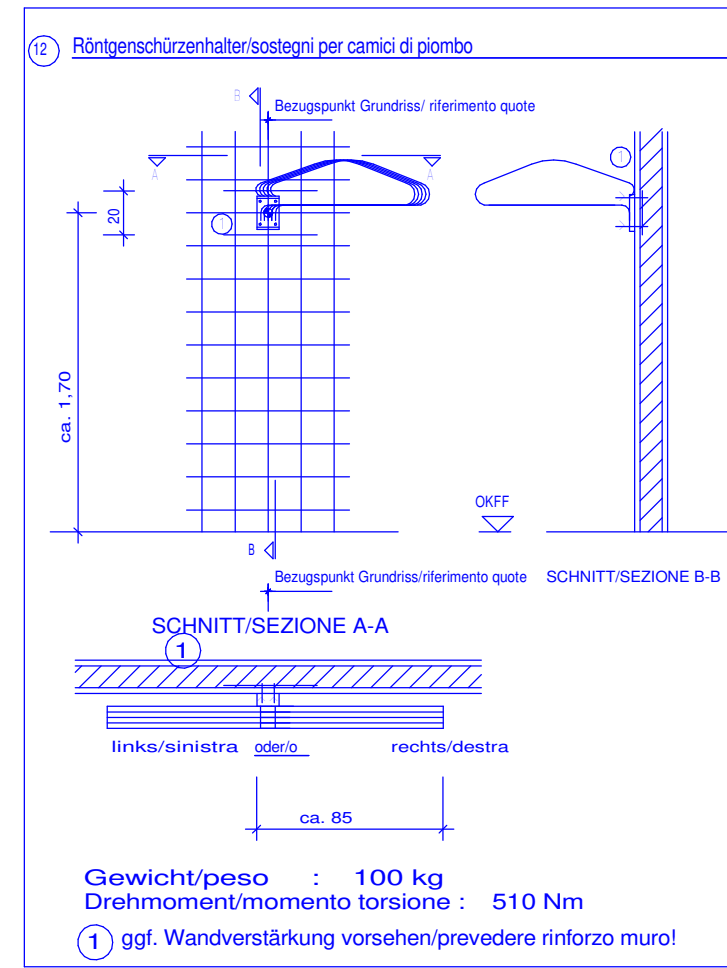


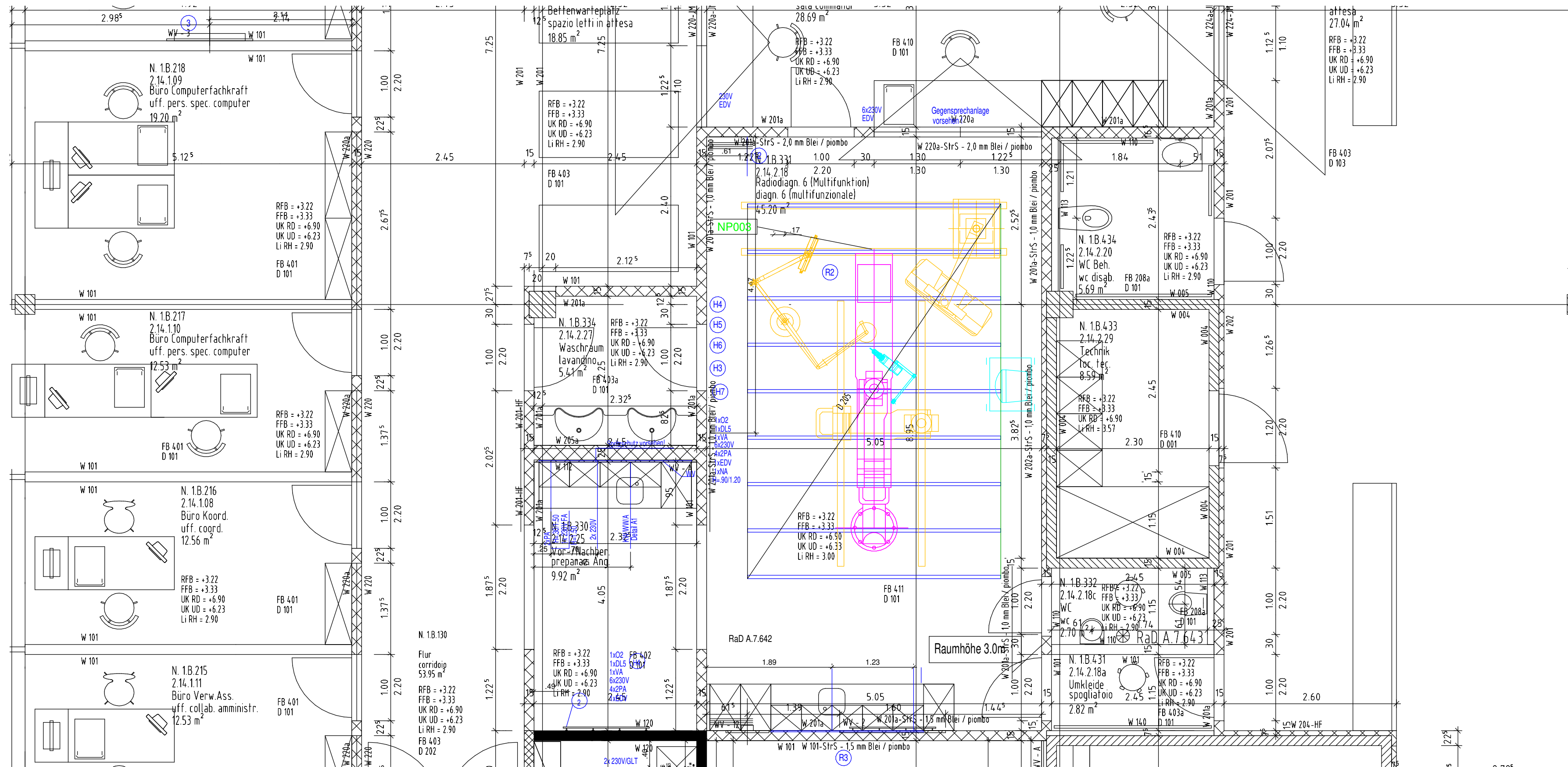
Legende Medizintechnik		Legenda Tecnologie	
Planungsdetail - keine Montagegröße!		Pianta di Dettaglio - non disegni di montaggio!	
<p>Installationsraum 8080cm vorsehen!</p>		<p>Prevedere spazio libero 8080cm!</p>	
FA/230V	Festanschluss 230V, FLE 0.50m	FA/230V	Altezza fissa 230V, corda libera 0.50m
Pa	Potenzialausgleich gemäß DIN VDE 0107, FLE 0.50m	Pa	Node equipotenziale, corda libera 0.50m
230V	230V Normverdrahtung	230V	230V Alimentazione standard
230V SV	230V Schemaverdrahtung	230V SV	230V Alimentazione di sicurezza aggiuntiva
EDV	Datensteckdose 2 x RJ45	EDV	Pressa dati 2 x RJ45
RJ45	Datensteckdose 1 x RJ45	RJ45	Pressa dati 1 x RJ45
O2	Sauerstoff	O2	Ossigeno
DL 5	Narkosegasabsaugung	DL 5	Aspirazione gas anestetico
DL 10	Druckluft 10bar mit Rückführung	DL 10	Aria compressa 10bar con ritorno
Vak	Vakuum	Vak	Vuoto
W	Warmwasser	W	Acqua Calda
KW	Kaltwasser	KW	Acqua Fredda
VEN	Vollensatzes Wasser	VEN	Acqua Demineralizzata
I	Ablauf	I	Scarico
W	Wandverstärkung nur bei Leichtbauwänden vorsehen	W	Rinforzo parete
KS	Kühlschrank	KS	Frigorifero
TKS	Tiefkühlschrank	TKS	Congelatore
HS	Wärmeschrank	HS	Armadio riscaldante
BMT	Belebungsmitelthesor	BMT	Cassetta di sicurezza per narcotici
	Spitzschutz vorsehen		Protezione spruzzi

- (H1) Dieser Raum entspricht der Anwendungsgruppe 1  
 (H2) Anschlüsse vorsehen für Schwesterntul  
 (H3) Dieser Raum sollte abdunkelbar sein  
 (H4) Dieser Raum entspricht der Anwendungsgruppe 2  
 (H5) Die Raumbeleuchtung sollte regelbar sein  
 (H6) bauseitiger Strahlenschutz  
 (H7) ableitfähiger Fußboden  
 (H8) Anschluss an GLT/LON
- (H1) Impianto elettrico di Classe 1  
 (H2) Chiamata infermieri  
 (H3) Locale dovrebbe essere oscurabile  
 (H4) Impianto elettrico di Classe 2  
 (H5) Illuminazione stanza regolabile  
 (H6) Protezione RX  
 (H7) Pavimento conduttore  
 (H8) Allaccio a sistema di supervisione/LON

- (R2) Angiographierstellungsplatz  
 Raumhöhe: mind. 3,00 m  
 geständerter Fußboden  
 Bodenbelag leitfähig, antistatisch  
 Belastung am Aufstellungsart:  
 Bodenlast: 1200 kg  
 Deckenlast: 1200 kg  
 Erforderliche Deckenunterkonstruktion:  
 für das Deckenstativ laufende Punklast: 10 kN  
 deckenhängender Sichtgerüstwagen: 1 kN  
 deckenhängender Strahlenschutz laufende Punklast: 0,5 kN  
 Angaben für den Transport:  
 Abmessungen der größten Einheit (BxTxH): 1.200x3.000x2.000 mm  
 Gewicht der größten Einheit: 1.400 kg  
 Verkehrslast: max 5.000 N/qm  
 Untersuchungsraum DSA-  
 Technische Daten:  
 Wärmeabgabe an den Raum beträgt im Untersuchungsraum: 6,0 kW  
 Raumklima-Spezifikation:  
 Zulässige Temperatur im Betrieb: 18 - 28°C  
 Zulässige rel. Luftfeuchtigkeit: 20 - 80 %, ohne Kondensation  
 Technische Daten:  
 Wärmeabgabe an den Raum beträgt im Technikraum: 9.000 W  
 leitfähiger Fußboden  
 Bodenbelastung 500 Kg  
 Raumklima-Spezifikation:  
 Zulässige Temperatur im Betrieb: 18 - 28°C  
 Zulässige rel. Luftfeuchtigkeit: 20 - 80 %, ohne Kondensation  
 Elektrische Anschlüsse:  
 System: Dreiphasig 400V 50 Hz 45 A träge abgesichert  
 Generator Dreiphasig 400V 50 Hz 63 A träge abgesichert,  
 Anschlussleistung 161 kVA  
 kurzzeitige Stromaufnahme 300 A  
 Maximale Netzimpedanz: 0,100 Ohm
- (R2) Postazione Angiografica  
 Altezza vano: min. 3,00 m  
 Pavimento: conduttivo, antistatico  
 Carico sul locale:  
 Carico pavimento: 1200 kg  
 Carico soletto: 1200 kg  
 Sottocostruzione necessaria:  
 per stativo pensile carico concentrato: 10 kN  
 Pensile monitor: 1 kN  
 Pensile per protezione RX: Carico concentrato: 0,5 kN  
 Indicazioni per il trasporto:  
 Misure dell'unità più grande (LxPxH): 1.200x3.000x2.000 mm  
 Peso dell'unità più grande: 1.400 kg  
 Carico di trasporto: max 5.000 N/qm  
 Sala esame:  
 Dati tecnici:  
 Dispersione termica nella sala esame: 6,0 kW  
 Climatizzazione-Specifiche:  
 Temperatura di lavoro: 18 - 28°C  
 Umidità: 20 - 80 %, ohne Kondensation  
 Sala tecnica:  
 Dati tecnici:  
 Dispersione termica nella sala tecnica: 9,0 kW  
 Pavimento: conduttivo  
 Carico soletto: 500 kg  
 Raumklima-Spezifikation:  
 Temperatura di lavoro: 18 - 28°C  
 Umidità: 20 - 80 %, ohne Kondensation  
 Allacciamento elettrico:  
 Sistema: Trefasi 400V 50 Hz 45 A ritardato  
 Generatore Trefasi 400V 50 Hz 63 A ritardato  
 Potenza 161 kVA  
 corrente di picco 300 A  
 impedenza max.: 0,100 Ohm



ALLGEMEINES		GENERALE	
<p>- ALLE MASSE SIND VOR BAUBEGINN ZU KONTROLLIEREN UND MIT DEM GELÄNDE UND DEN AUSFÜHRUNGSPLÄNEN ZU VERGLEICHEN. ALLE WIDERSPRÜCHE SIND MIT DER BAULEITUNG ZU KLÄREN!</p> <p>- DIE "STATISCHEN BAULEITUNG" MUSS VOR BEGINN VON MONTAGEN VON STAHLSTRUKTUREN, LIEFERUNGEN U.A. RECHTZEITIG VERSTÄNDIGT WERDEN.</p> <p>- DAS MATERIAL IST ENTSPRECHEND DEN GÜLTIGEN NORMEN ZU PRÜFEN UND DIE PRÜFERERGEBNISSE SIND DER BAULEITUNG VORZULEGEN!</p> <p>- FROSTTIEFE BEACHTEN!</p> <p>- DURCHGRÜBE (POSITION UND GEOMETRIE) SIND, WENN NICHT IM PLAN FESTGELEGT, MIT DER "STATISCHEN BAULEITUNG" FESTZULEGEN!</p>		<p>- TUTTE LE MISURE SONO DA CONTROLLARE PRIMA DELL'INIZIO DEI LAVORI E DA VERIFICARE CON I DISEGNI ESECUTIVI.</p> <p>TUTTE LE CONTRADDIZIONI SONO DA CHIARIRE CON LA DIREZIONE DEI LAVORI!</p> <p>- LA DIREZIONE DEI LAVORI STRUTTURALI DEVE ESSERE AVVISATA IN TEMPO OPPORTUNO PRIMA DI INIZIARE MONTAGGI DI STRUTTURE METALLICHE, DI FORNITURE, ECC.)</p> <p>- IL MATERIALE DEVE ESSERE CONTROLLATO SECONDO LE NORMATIVE VIGENTI E I RISULTATI DI PROVA SONO DA PRESENTARE ALLA DIREZIONE DEI LAVORI!</p> <p>- RISPETTARE "ZONA GELIVIA"</p> <p>- SCASSI (POSIZIONE E GEOMETRIA) NON FISSATE NEI DISEGNI SONO DA STABILIRE CON LA DIREZIONE DEI LAVORI STRUTTURALI!</p>	
<p><b>LEGENDE MEDIZINTECHNIK</b></p> <p>FESTBAUTEN MEDIZINTECHNIK</p> <p>LOSE MEDIZINTECHNIK</p> <p>MEDIZINTECHNIK - INSTALLATIONSHINWEISE</p> <p>DECKE-FESTBAUTEN MEDIZINTECHNIK</p> <p>NICHT AUSSCHREIBUNG INBEGRIFFEN</p> <p>AUSSCHREIBUNGS-POSITION</p>		<p><b>LEGENDE TECNOLOGIE BIOMEDICHE</b></p> <p>TECNOLOGIE BIOMEDICHE FISSE</p> <p>TECNOLOGIE BIOMEDICHE MOBILI</p> <p>TECNOLOGIE BIOMEDICHE - NOTE PER L'INSTALLAZIONE</p> <p>TECNOLOGIE BIOMEDICHE FISSE A SOFFITTO</p> <p>NON OGGETTO D'APPALTO</p> <p>POSIZIONE DI CAPITOLATO</p>	
<p><b>HINWEISE</b></p> <p>- ALLE MASSE SIND VOR BAUBEGINN ZU KONTROLLIEREN UND MIT DEM GELÄNDE UND DEN AUSFÜHRUNGSPLÄNEN ZU VERGLEICHEN.</p> <p>- FÜR DIE SICHERHEIT DER ABGEHÄNGTEN BAUELEMENTE SIEHE DEN ANHANG ZUM VERTRAGSENTWURF - PAR. 2.12.4 BEFESTIGUNGSSYSTEME</p>		<p><b>NOTE</b></p> <p>- PER LE QUOTE VEDI ANCHE DISEGNI IN PIANITA.</p> <p>- PER LA SICUREZZA DEGLI ELEMENTI SOSPESI AL SOLO VEDI L'ALLEGATO ALLO SCHEMA DI CONTRATTO - PAR. 2.12.4 SISTEMI DI FISSAGGIO</p>	
<p><b>ALLGEMEINE ABKÜRZUNGEN</b></p> <p>FERTIGFUSSBODEN</p> <p>OBERKANTE</p> <p>ROHDECKE</p> <p>ABGEHÄNGTE DECKE</p> <p>UNTERKANTE</p> <p>RAUMDETAIL</p>		<p><b>ABBREVIAZIONI GENERALI</b></p> <p>FFB</p> <p>OK</p> <p>RD</p> <p>Abdg</p> <p>UK</p> <p>RaD</p> <p>X.XXXX</p>	
<p><b>HÖHENKOTEN</b></p> <p>HÖHE FERTIGMASE</p> <p>HÖHE ROHMASE</p>		<p><b>QUOTE</b></p> <p>QUOTA FINITA</p> <p>QUOTA GREZZA</p>	
<p><b>HÖHE ÜBER NORMAL NULL +/- 0.00 = 244.10m ALTEZZA SOPRA LIVELLO ZERO</b></p>			
09			09
08			08
07			07
06			06
05			05
04			04
03			03
02			02
01			01
00	1. Ausführungsprojekt	12/08/2016	BTC
INDEX ÄNDERUNG / ERGÄNZUNG		1. progetto esecutivo	
DATUM/DATA		MODIFICA / COMPLEMENTO/INDEX	



1 Piano +1 - N.1.B.331  
 1 : 50

<b>PLAN NR. M.8.D2101 TAV.NR.</b> AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL SÜDTIROLER SANITÄTSBETRIEB Azienda Sanitaria dell'Alto Adige Azienda Sanitaria di Sudtirolo	
Ripartizione aziendale tecnica e patrimoniale Betriebsabteilung für Vermögen und Technik Ufficio nuove costruzioni Amt für Neubauten	
<b>Projekt</b> Kodex BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN NEUE KLINIK MEDIZINTECHNIK	<b>Progetto</b> 22.03.008.195.01.3.17.1 Codice COSTRUZIONE ED AMMODERNAMENTO DELL'OSPEDALE DI BOLZANO NUOVA CLINICA TECNOLOGIE BIOMEDICHE
<b>AUSFÜHRUNGSPROJEKT          PROGETTO ESECUTIVO</b>	
<b>Planinhalt</b> MEDIZINTECHNIK I TECNOLOGIE BIOMEDICHE	<b>Contenuto</b> Lieferung und Montage eines digitalen monoplanaren Angiographiesystems / Fornitura e montaggio di un sistema per angiografia digitale monoplano <b>EBENE +1 SÜD GRUNDRISS - PIANO +1 SUD PIANTA</b> Plan Nr.   Tavola n. <b>M.8.D2101</b>
Maßstab Scala 1:50	Datum Data Oktober / Ottobre 2019
<b>Bauherr   Committente</b> Der Verfahrensverantwortliche Il responsabile del procedimento Dr. Ing. Domenico Cramarossa	
<b>Planer   Progettista</b> TIEMANN-PETRI UND PARTNER FREIE ARCHITECTEN AM HOHENGEREN 1 D 70186 STUTTGART Dr. Ing. Stefano Mattei	
<b>Genehmigungen</b> Approvazioni	
Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen, Lorenz-Böhlerstraße, Neue Klinik - 39100 BOZEN Costruzione e ammodernamento ospedale Bolzano, Via Lorenz Böhler, Nuova Clinica - 39100 Bolzano Tel. +39 0471 435314 PEC: hospitalboz@pec.sabes.it	